


MOSCHETTONE OVALE

OVAL SNAP HOOK MOUSQUETON OVALE

Art.	Material	Dim. mm	Q.ty
27989	Acciaio / Steel / Acier	110x60	10
27990	Alluminio / Aluminium / Aluminium	111x62	10
27945	Alluminio / Aluminium / Aluminium	110x60	10

UTILIZZO / USE / UTILISATION

 **Raccomandato** / Recommended / Conseillée

 **Possibile** / Possible / Possible



IT Moschettoni con chiusura a vite, costruiti in acciaio o alluminio. Ideali per qualsiasi tipo di connessione. Utilizzabili anche con carrucole.

EN Snap hooks with screw closing, made from steel or aluminium. Suitable for all types of connections. Can also be used with pulleys.

FR Mousquetons avec fermeture à vis, fabriqués en acier ou en aluminium. Adaptés pour tout type de connexion. Utilisables également avec les poulies.

FOCUS PAGE

50


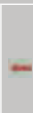


EN 362



Art. 27989

Art. 27990

Art. 27945

Art.	Carico di rottura / Break load / Charge de rupture				Type of closing
					
27989	25 kN	7 kN	7 kN	18 mm	Manuale con ghiera a vite / Manual with screw ring nut / Manuelle à vis
27990	24 kN	10 kN	7 kN	21 mm	Manuale con ghiera a vite / Manual with screw ring nut / Manuelle à vis
27945	23 kN	8 kN	7 kN	18 mm	Automatica con ghiera 1/4 di giro / Automatic with 1/4 turn screw ring nut / Automatique à vis 1/4 de tour

MOSCHETTONE A "D"

"D" SHAPED SNAP HOOK MOUSQUETON EN "D"

Art.	Material	Dim. mm	Q.ty
27991	Alluminio / Aluminium / Aluminium	110x63	10
27946	Alluminio / Aluminium / Aluminium	110x62	10

UTILIZZO / USE / UTILISATION

 **Raccomandato** / Recommended / Conseillée

 **Possibile** / Possible / Possible



IT Moschettoni con chiusura automatica a 1/4 di giro, costruiti in alluminio. Ideali per connessioni con alto carico di rottura e per operazioni di soccorso. La speciale forma a "D" garantisce una maggiore apertura.

EN Snap hook with 1/4 turn automatic closing, made from aluminium. Ideal for high breaking strength and for rescue operations. The special "D" shape guarantees wider spread.

FR Mousquetons avec fermeture automatique à 1/4 de tour, fabriqués en aluminium. Idéals pour les connexions avec une charge de rupture élevée et pour les opérations de secours. La forme spéciale en "D" garantit une plus grande ouverture.

FOCUS PAGE


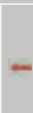


50

EN 362



Art. 27991

Art. 27946

Art.	Carico di rottura / Break load / Charge de rupture				Type of closing
					
27991	50 kN	15 kN	15 kN	19 mm	Manuale con ghiera a vite / Manual with screw ring nut / Manuelle à vis
27946	30 kN	10 kN	10 kN	19 mm	Manuale con ghiera a vite / Manual with screw ring nut / Manuelle à vis






MOSCHETTONI / SNAP HOOKS / MOUSQUETONS

IT I moschettoni sono l'elemento chiave della catena di collegamento dei DPI. Possono essere in acciaio o in lega di alluminio. I moschettoni permettono un aggancio indipendente. Generalmente hanno forma ovoidale con una chiusura a scatto e una ghiera di sicurezza, oppure sono dotati di chiusura a vite o automatica. Per un corretto impiego di un moschettoni è necessario verificare i diversi carichi di rottura indicati sul dispositivo stesso.

EN Snap hooks are the key element of the PPE link chain. They can be made of steel or aluminum alloy. The snap hooks allow independent attachment. Generally, they have an ovoid shape with a snap closure and a security ring, or they are equipped with screw or automatic closure. For a correct use of a snap hook it is necessary to check the different breaking loads indicated on the device itself.

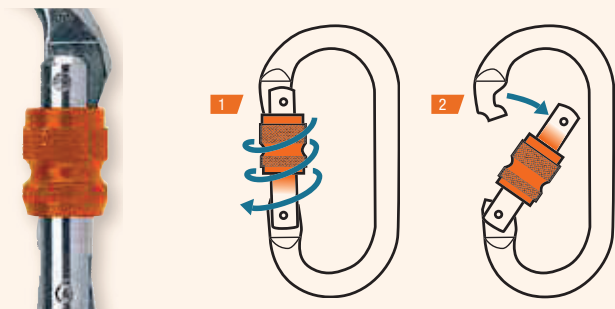
FR Les mousquetons sont l'élément clé de la chaîne de liaison des EPI. Ils peuvent être en acier ou en alliage d'aluminium. Les mousquetons permettent une fixation indépendante. Généralement, ils ont une forme ovoïde avec une fermeture à pression et un anneau de sécurité, ou ils sont équipés d'une vis ou d'une fermeture automatique. Pour une utilisation correcte d'un mousqueton, il est nécessaire de vérifier les différentes charges de rupture indiquées sur l'équipement lui-même.

MOSCHETTONE OVALE / OVAL SNAP HOOK / MOUSQUETON OVALE	MOSCHETTONE A "D" / "D" SHAPED SNAP HOOK / MOUSQUETON EN "D"	MOSCHETTONE A PERA / PEAR SHAPED SNAP HOOK / MOUSQUETON TRIANGULAIRE
 <p>Idoneo per qualsiasi tipo di connessione. Ideale per l'uso con carrucole / Suitable for any type of connection. Ideal for use with pulleys / Convient à tout type de connexion. Idéal pour une utilisation avec des poulies.</p>	 <p>Ideale per connessioni con alto carico di rottura e per operazioni di soccorso / Ideal for connections with high breaking load and for rescue operations / Idéal pour les connexions avec une charge de rupture élevée et pour les opérations de sauvetage.</p>	 <p>Ideali per operazioni di soccorso e per lavoro su doppia fune / Ideal for rescue operations and for double rope work / Idéal pour les opérations de sauvetage et pour les travaux à double corde.</p>

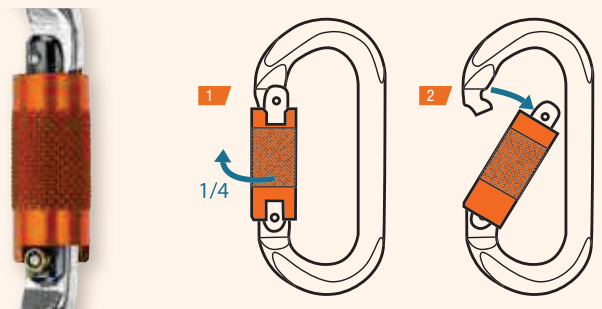
FOCUS ON



CHIUSURA MOSCHETTONI SNAP HOOKS CLOSING FERMETURE MOUSQUETONS



Per aprire la leva sono necessari due movimenti: 1) svitare; 2) aprire. Occorre riavvitare per garantire la chiusura della leva / Two movements are necessary to open the lever: 1) unscrew; 2) open. It is necessary to screw again to ensure the lever closing / Deux mouvements sont nécessaires pour ouvrir le levier: 1) dévisser; 2) ouvrir. Il faut visser à nouveau pour assurer la fermeture du levier



Art. 27945 - Per aprire la leva sono necessari due movimenti: 1) ruotare per 1/4 di giro; 2) aprire. Per chiudere la leva è sufficiente rilasciarla / Two movements are necessary to open the lever: 1) rotate 1/4 of a turn; 2) open. To close the lever, simply release it / Deux mouvements sont nécessaires pour ouvrir le levier: 1) tourner 1/4 de tour; 2) ouvrir. Pour fermer le levier, relâchez-le simplement

A CORRETTO UTILIZZO DEI MOSCHETTONI / CORRECT USE OF SNAP HOOKS / UTILISATION CORRECTE DES MOUSQUETONS

I moschettoni riducono sensibilmente la loro tenuta, diventando vulnerabili, se non lavorano secondo il proprio asse maggiore / Snap hooks significantly reduce their resistance, becoming

vulnerable, if they do not work on their major axis/ Les mousquetons réduisent considérablement leur résistance et deviennent vulnérables s'ils ne sont pas utilisés sur leur axe principal.

